

ITAL - Aliment

Alimentation en Gros

Nous vous proposons toutes les meilleures spécialités italiennes :

- Pâtes AGNESI
- Salami « RONDANINI »
- Vins italiens
- Jambon PARMA et S. DANIELE
- Conserves-LOGONI
- Eau-de-vie VERRI
- Cafés DE BLASI
- Jus de Fruits et bitter

DIFFERDANGE-NIEDERCORN

25, rue Theis
Téléphone 58 43 69

— Toujours de la très bonne qualité —

Typolith, Luxbg

Reckenger Fuesend 1978



Organisation:

Union des Jeunes
Reckange/Mess

Fanfare
Reckange-Roedgen

**4. an 5.
März
ZELTFEST**

**5. März
März
CAVALCADE**

ZU RECKENG-MESS

**Une Exclusivité
Télédistribution**

RENÉ KLEIN

Réseau de Télédistribution

**Reckange, Ehlange-Wickrange, Roedgen,
Cessange-Gasperich-Hollerich-Gare
Pontpierre, Crauthem-Roeser, Leudelange
Junglinster-Gonderange, Roodt-Syr-Mensdorf**

LE CONFORT MODERNE AU MEILLEUR PRIX

LUXEMBOURG-LEUDELANGE

136, rue de la Gare
Téléphone 3 77 57

11 Jahre Karneval in Reckingen/Mess

Seit 1967 wird alljährlich ein Karnevalsumzug in der Gemeinde Reckingen organisiert. Seit einigen Jahren ist dieser Umzug auf die Ortschaft Reckingen begrenzt. Von Jahr zu Jahr wird diese Karnevalsveranstaltung größer und schöner gestaltet.

Auch in diesem Jahre, wo die Organisation in den Händen der Union des Jeunes aus Reckingen und der Musikgesellschaft aus Reckingen-Roedgen liegt, haben die Organisatoren ihr Möglichstes getan, um den Fastnachtsumzug so schön wie möglich zu gestalten. Sie hoffen, daß die geschmückten Wagen und die verschiedenen Gruppen Gefallen finden und dazu beitragen die Fastnachtsstimmung zu erheben.

Erstmalig wird in diesem Jahre die Majorettengruppe aus Differdingen bei den Veranstaltungen auftreten. Aus dem beigefügten Programm ist zu ersehen, was am Samstag, den 4. März im Zelt, und am Sonntag, den 5. März beim Fastnachtsumzug geboten wird.

Während der zwei tollen Tage, am Samstag, den 4. März und am Sonntag, den 5. März führen seine Tolität Prinz Lucien der Erste und ihre Lieblichkeit Prinzessin Léa die Erste das Zepter.

Wer also einige frohe Stunden verbringen will, gibt sich Stelldich ein in Reckingen, am Samstag, den 4. März im Zelt, bei stimmungsvollen Fastnachtsklängen und am Sonntag, den 5. März beim Karnevalsumzug und natürlich anschließend im Zelt.

**Der Präsident des Organisationskomitees
Raymond HENGESCH**

M E R C I

a tous nos annonceurs et donateurs qui, par leur appui matériel, ont contribué à large mesure à la réussite de notre organisation 1978.

Nous les recommandons vivement à nos membres, amis et sympathisants.

Union des Jeunes Reckange/Mess
Fanfare Reckange/Roedgen

SALON BIVER

8, rue Joseph Junck
Tél. 48 48 87
LUXEMBOURG-GARE

Recommandé pour son travail soigné et rapide
(5 coiffeurs à votre service)

**DEVENEZ MILLIONNAIRE !!!
JOUEZ ...**

LOTERIE NATIONALE

GROS LOTS : 1 MILLION
2 MILLIONS

Café Schumann-Jung

Jeu de quilles automatique
Salle de fêtes

RECKANGE/MESS
Téléphone 3 70 50

CONCESSIONNAIRE RENAULT

JEAN RECH

32, rue de Luxembourg
ESCH-SUR-ALZETTE
Téléphone 5 29 29

**Reprise — Crédit — Diagnostic
Débosselage — Peinture**

Menuiserie Emile Err & Fils

PETANGE

14, rue de l'Eglise
7, Place de la Libération
Tél. 50 70 68

Meubles
Cerceuls
Bâtiments
Auto-Corbillard

Pour vos installations sanitaires
et réparations

François Muller-Schlimm

RECKANGE/MESS

208, rue des 3 Cantons
Téléphone 3 70 43



Eist Pränzepuer 78 Léa I a Lucien I

Mer wënschen lech vill schéi Stonnen a vill Amusement op eiser Kavalkad zu Reckeng, de 5. März 1978. Hoffentlech kënne mer dëst schéint Fest nach oft zesumme feieren.

Ma Tocade

Raymond SCHOLTUS
(anc. Gindt)

CAFE SNACK — JEU DE QUILLES

Spécialités :

- moules — couscous
- omelette paysanne

PISSANGE
Tél. 3 72 49

Hoffmann-Engel

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

LUXEMBOURG — 82, Dernier Sol
Téléphone 48 26 69

- Moellons Briantville, Bernais et Grès de l'Ourthe
- Appuis et encadrements Artiges
- Pierres de taille Savonnières et Jaumont
- Chambranles métalliques
- Fenêtres métalliques
- Dalles Serpentino et Kotah

SUPER-DISCOUNT

Boucherie — Boulangerie — Pâtisserie
ERNZER-LACAVE

18, route de Luxembourg
Téléphone 54 20 10
PONTPIERRE

LIVRAISON A DOMICILE

PRODENAG s. à r. l.

4, rue Michel Engels
LUXEMBOURG
Tél. 4 58 23 / 24



- huiles combustibles (Shell)
- huiles et graisses autos
- huiles et graisses industrielles
- produits d'entretien et de nettoyage

Hôtel Mon Repos

55, rue Glesener
LUXEMBOURG
Tél. 49 10 20

Pour vos problèmes d'assurances une seule adresse

Emile Joachim

Agent d'assurance

« LA BALOISE »

ROEDGEN — 69, rue de Luxembourg

Tél. 37 80 15

DAHM Edmond

succ. Germain HENNICO

Confection-chemiserie

28a, rue des Ecoles

NIEDERCORN

Tél. 58 83 46

BOBINAGE — TV — ELECTRO-MENAGER

BERGMANN

9, rue du 10 Septembre

ESCH/ALZETTE

Tél. 5 28 34

La Maison

Emile Nilles-Melsen

Maître-couvreur

DAHLEM-GARNICH — 10, Cité Wuesheck

Tél. 3 82 90

se recommande pour :

recouvrement/réparation, toitures modernes et isolantes

Membres Donateurs

MERCI A TOUT LE MONDE !

Anonyme

Anonyme

Anonyme Reckange/Mess

ARDENTS Jimmy, Eischen

AREND Roger, Garnich

BACK Claude, Schiffange

BACKES Fernand, Ehlinge/Mess

BARBIER Gregoire, Reckenthal

BARTOLOMEY Roger, Dudelange

BC MESS

BECCA-ROSSI Aldo, Alzingen

BETTENDORF Lily Mlle, Schiffange

BINTENER Armand, Bettange/Mess

BINTZ Marc, Kehlen

BIRGEN Gilbert, Schouweiler (prés. Fanfare Schouweiler)

BISSENER-PROTH Josette Mme, Roedgen

BRAUCH Viviane, Mlle, Wiltz

BRAUN Fernand, Ehlinge/Mess

BRAUN René, Roedgen

BREDIMUS Gaston, Bergem

BREUSKIN Josiane, Sanem

BUCHLER Jean, Roedgen

CALDERONI, Differdange

CELOTTO Viviane, Mlle, Sanem

CHRISTOPHORY Astrid, Mme, Reckange/Mess

CHRISTOPHORY Emile, Reckange

CHRISTOPHORY Johnny, Reckange

COLBACH Jeannine, Mme, Roedgen

COLBACH Roland, Roedgen

COMES Carlo, Cessange

DAHL Lothar, Reckange

DECHMANN Jacques, Reckange

DECHMANN Jean, Reckange

DELL Marcel, Roedgen

DENEL-KEMP, Mme, Reckange

DEREPPE Jules, Rumelange

DEUTSCH Raymond, Alzingen

DIEDERICH Jeannot, Bergem

DIENER Jean-Pierre, Wickrange

DONDLINGER-ROLLINGER Jean-Pierre, Reckange

DRAUDEN René, Bergem

DUSCHINGER Ronald, Ehlinge

DUSSIER Laurent, Sanem

EHLINGER-KRACK, Maison, Bettembourg

ENGEL Vera, Soleuvre

ERNSDORFF Fred, Bettange/Mess

ERPELDING, Café, Garnich

ERR Gaston, Pétange

FELTEN-SCHUMANN Paul, Reckange

FIEGEN Lucien, Garnich

Station SHELL

BRIOLA VITO

306, rte d'Esch
LUXEMBOURG-GASPERICH
Tél. 48 13 38

Graissage — Vidange — Entretien

Café des Musiciens

Propr. STOLZ

STADTGRUND — Bisserwé
Tél. 47 54 30

Automatesch Kélebunn
Fir e gudde Maufel ass gesuert

FAGMO s.à.r.l.

MENUISERIE DOSTERT

société industrielle de fabrication d'agencements et de meubles

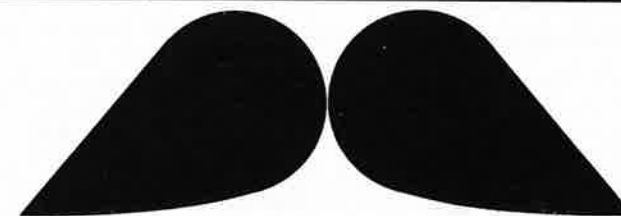
Zone industrielle
LEUDELANGE-LUXEMBOURG
Tél. 48 67 59 — 48 67 01

Tout pour le ménage chez

Léon Heinen

3, rue de la Poste
LUXEMBOURG
Téléphone 2 73 11

FISCHER Francis, Bettange
FLENER Roger, Roedgen
FONDEUR Paul, Howald
FRAST Raymond, Mme, Reckange
FRAST Raymond, Reckange
FUNCK Charles, Mme, Reckange
FUNCK Charles, Reckange
GAFFINET-LESCH, Reckange
GAMBINI Sonja, Schifflange
GASPAR Jean-Claude, Esch/Alzette
GEIER-CLUB, Luxembourg-Ville
GEORGES Nico, Cessange
GEHLEN René, Bergem
GILLES Roger, Bettange
GINDT Lucien, Reckange
GRAFFE, Mme, Luxembourg-Gasperich
GREIVELDINGER Emile, Mondercange
GREIVELDINGER Jean-Pierre, Roedgen
GREIVELDINGER-SCHROEDER, Mme, Limpach
GRIZIUS Carlo, Bissen
GUDENDORFF Jeannot, Reckange
GUERKINGER Arsène, Reckange
HAENTGES Marcel, Bergem
HAINE Jean, Mme, Roedgen
HAINE Jean, Roedgen
HAMES Nico, Reckange
HAMES Victor, Reckange
HANSEN Camille, Roedgen
HANSEN John, Garnich
HEINEN Abbes, Reckange
HEINEN-SCHMITZ Gérard, Bettange
HELES-JUNKER, Reckange
HEMMER Edmond, Roedgen
HEMPEL Alfred, Reckange
HEMPEL Axel, Reckange
HEMPEL Georges, Luxembourg
HENGESCH Jean, Schouweiler
HENGESCH Raymond, Ehlange/Mess
HENTGEN Georges, Roedgen
HERRMANN Patric, Garnich
HEVER Paul, Luxembourg



salon moustache s.à.r.l.

coiffure masculine

luxembourg, 6, avenue du dix septembre
téléphone 2 52 28

Crèmerie du Gourmet

Aux marchés de :
Luxembourg, Esch-sur-Alzette, Dudelange

JANSSEN, Reckange-Mess

EPICERIE

Robert Kirsch-Schiltz

RECKANGE-SUR-MESS
Téléphone 3 70 27

Jean Simon

FORGERON — SERRURIER

LIMPACH
Téléphone 3 70 74



assurances m. pesch et fils
agence générale
34, rue zénon bernard
esch-sur-alzette

depuis 1869

HOESER Georges, Bergem
HOFFMANN Arthur, Roedgen
HOLZEM Annie, Mme, Reckange/Mess
HOLZEM Evelyne, Mlle, Reckange/Mess
HOLZEM Ferd, Reckange/Mess
I.E.M. 2e A4, Dommeldange
JACQUE Paul, Mme, Ehlang/Mess
JACQUE Victor, Mme, Ehlang/Mess
JACQUE Victor, Ehlang/Mess
JENN Romain, Pontpierre
JOME René, Roedgen
JUNG François, Limpach
JUNG-JUNGBLUT Nico, Reckange/Mess
JUNGBLUT François, Reckange/Mess
KASS Pierre, Assel
KAUFFMANN Victor, Pissange
KELLNER-PUNDEL René, Reckange/Mess
KERGER André, Ehlang/Mess
KIGGEN Jean, Soleuvre
KINTZELE, Luxembourg
KINTZELE Ernest, Reckange/Mess
KINTZELE Eugène, Reckange/Mess
KINTZELE-MOLITOR, Fam., Reckange/Mess
KIRSCH Norbert, Ehlang/Mess
KLEIN Jean-Pierre, Limpach
KLOSEN Fernand, Esch/Alzette
KNEBELER Fernand, Reckange/Mess
KOHNNEN Carlo, Reckange/Mess
KOLBUSCH Jean-Paul, Differdange
KREMER Joseph, Ehlang/Mess
KRIER-MELCHIOR, Mme, Reckange/Mess
KRIER Albertine, Barnich
KRIER Jean, Reckange/Mess
LACAVE Henri, Pontpierre
LANNERS Michel, Roedgen
LAROSCHE Jean-Claude, Reckange/Mess
LAROSCHE-MICHELS, Reckange/Mess
LAUX Nico, Mersch
LAVENDIER Jacques, Mondercange
LESCH Eugène, Ernster
LESCH Roger, Ehlang/Mess
LOESCH Nicolas, Arlon
LORGE Gusty, Soleuvre
MANGEN Jeannot, Garnich
MANGEN Nicolas, Garnich
MART Camille, Esch/Alzette
MARTIN François, Luxembourg
MARX Aloyse, Pontpierre
MAY Eugène, Rodange
MAZZOCCO Jeannot, Bergem
MEDINGER Camille, Pontpierre
MELCHER Gaston, Steinsel
MEUNIER Roger, Bridel
MEX Martin, Gasperich
MEYER Roger, Bridel
MEYER Roger, Roedgen
MILTGEN-VALERIUS, Reckange/Mess

MODENA SHOP

la boutique pour jeunes gens

luxembourg - 11, av. de la gare - centre commercial

Es ist eine echte Freude so GUTE und so BILLIGE
LEBENSMITTEL bei monopol zu kaufen



Mehr und besseres Fleisch für deinen Franken
DIFFERDANGE-FOUSBANN — Place des Alliés

CAFE

MULLER-WESTER

Buffet chaud et froid
Jeû de quilles automatique

LIMPACH

Téléphone 3 70 33

ETABLISSEMENT HORTICOLE

Romain Wallenborn

BERGEM — Tél. 51 13 91 — 51 66 06

Toutes les plantes de jardin
Gerbes — Couronnes — Bouquets — Plantes vertes

MINDEN Jos., Rosport
MODOLIN Marie-Louise, Mme, Reckange/Mess
MULLER Evelyne, Taverne um Rendez-vous, Esch/Alzette
MULLER Yvonne, Mlle, Limpach
MUTSCH Jean, Reckange/Mess
NEIERTZ Alphonse, Reckange/Mess
NEIERTZ Ed., Reckange/Mess
NEIERTZ Erny, Reckange/Mess
NEIERTZ Nic., Reckange/Mess
NEUBERG Henri, Medernach
NEUENS Jean, Esch/Alzette
NIMAX Germain, Bertrange
NITTLER Carlo, Contern
NOCKELS Menn, Holzem
NOTERMANS Armand, Wickrange
NOTERMANS Jules, Wickrange
OLINGER, Café, Pontpierre
OSCH Pierrette, Mme, Roedgen
OSCH Erny, Roedgen
OSWEILER Odette, Mme, Beggen
OSWEILER Aloyse, Beggen
PEFFER Edmond, Limpach
PEIFFER Carlo, Pétange
PEPORTE Beppo, Reckange/Mess
PETERS Marcel, Huncherange
PIERMANTIER Lucien, Esch/Alzette
PROMM Willy, Rumelange
PROOST Carlo, Ehlinge/Mess
PUTZ Albert, Ehlinge/Mess
PUTZ Carlo, Mersch
RACH Roland et Gilbert, Bergem
RASQUIN Jeef, Esch/Alzette
RAUS Emile, Ehlinge/Mess
REDING Jean-Marie, Mme, Hautcharage
REDING Jean-Marie, Hautcharage
REDINGER, Mme, Luxembourg-Gasperich
REMACKEL Eugène, Ehlinge/Mess
REMACLE Jean-Pierre, Roedgen
RICHTER Horst, Ehlinge/Mess
RISCH Constant, Koerich
RISCH Jos., Ehlinge/Mess
RISCHETTE Camille, Ehlinge/Mess
RODESCH Jean, Dr, Belair
ROLLINGER Jean, Roedgen
RUCKERT François, Ehlinge/Mess
SALES-LENTZ, Agence de Voyages, Bascharage
SAND Guy, Garnich
SCHANEN Léon, Pétange
SCHEFFEN René, Lorentzweiler
SCHIEL Robert, Bertrange
SCHILTZ François, Limpach
SCHLEICH Nic., Wickrange
SCHMIT André, Schuttrange
SCHMIT Arsène, Fam., Garnich
SCHMIT Jean, Limpach
SCHMIT-HAMES J.P., Canach

CONFISERIE

NIKKI

DUDELANGE — ESCH-SUR-ALZETTE

Vente voitures d'occasions

Station FINA

310, route d'Esch

LUXEMBOURG-GASPERICH

Téléphone 48 64 80

Café Rach

BERGEM

Jeu de quilles automatique

BIERES MOUSEL

Jacques Haentges

BERGEM

Tél. 51 03 67

Appareils Electro-Ménagers

Radios — Télévisions

SCHMITT Albert, Roedgen
SCHMITT-HETTINGER, Mme, Roedgen
SCHOLTES-KIRCH, Wickrange
SCHROEDER Conny, Schifflange
SCHROEDER Raymond, Olingen
SCHUH Aloyse, Esch/Alzette
SCHULLER Jean-Pierre, Limpach
SCHUMANN Anna, Mme, Roedgen
SCHUMANN Jempy, Esch/Alzette
SCHUMANN Jos., Reckange/Mess
SCHUMANN Nic., Roedgen
SCHUMANN Triny, Mlle, Reckange/Mess
SCHUMMER Albert, Leudelange
SCHUMMER Michel, Dippach/Gare
SCHWEITZER Nico, Ehlinge/Mess
SCHWICKERATH Lucien, Esch/Alzette
SERAFINI Joseph, Reckange/Mess
SERTZING Jean-Pierre, Esch/Alzette
SERVAIS Gaby, Wickrange
SIEBENALER Norbert, Bergem
SIMON André, Limpach
SIMON Sam, Sanem
SINNEN Gaston, Limpach
SINNEN Raymond, Limpach
SONDAG Nic., Fam., Pétange
SORAGNA Erwin, Reckange/Mess
STEICHEN Alphonse, Reckange/Mess
STEINKE Roby, Reckange/Mess
STREMLER Roby, Frisange
THELEN Camille, Reckange/Mess
THILL Roland, Dippach
THIMMESCH Jacques, Ehlinge/Mess
THOMAS Armand, Reckange/Mess
THOMAS Jean, Reckange/Mess
THORN Jos., Roedgen
THORN Paul, Roedgen
TOBIAS Marcel, Ehlinge/Mess
URBANY J.P., Luxembourg
WAGNER Josette, Mamer
WAGNER Marcel, Gilsdorf
WAGNER-KERSCH Théo, Reckange/Mess
WALDBILLIG Roger, Station GULF, Schouweiler
WALLENBORN Fred, Bergem
WALTZING Alphonse, Reckange/Mess
WALTZING Arthur, Reckange/Mess
WANTZ Jean-Pierre, Reckange/Mess
WEBER Marie-Josée, Reckange/Mess
WEBER Jean-Pierre, Steinfort
WEBER Norbert, Pontpierre
WEIS Emile, Reckange/Mess
WEIS François, Bergem
WEIS Jean-Pierre, Reckange/Mess
WEISEN Carlo, Bergem
WELTER Guy, Rumelange
WESTER Alfred, Ehlinge
WESTER Alix, Leudelange

Café Odéon

Propr. Dauphin-Lanners

LUXEMBOURG-GARE

rue Joseph Junck
Tél. 49 39 40

Auberge «Chez le Roy»

Jeu de quilles
Salle de réunions

DIPPACH/GARE (Luxbg)

Tél. 37 85 22

Café «Beim Josy a Chantale»

E gudde Maufel zu all Stonn

DIPPACH-GARE

Tél. 37 84 64

AUTO-ECOLE

Raymond Reyter

BETTEMBOURG

Téléphone 37 83 80

Domicile : DIPPACH-GARE — 47, rue des 3 Cantons

WESTER Josy, Capellen
WESTER-HILGER Marcel, Reckange/Mess
WEYRICH Edouard, Ehlinge/Mess
WIES Léon, Reckange/Mess
WIESHOFF Charles, Schifflange
WILWERT Léa, Bettange
WISHOF, Fam., Reckange/Mess
ZAHLES-MAJERUS Romain, Crauthem

Comité d'Organisation

Président : HENGESCH Raymond
Trésoriers : GUERKINGER Arsène
 KOHLEN Carlo
Secrétaire : NEIERTZ Erny
Membres : HAMES Nico
 HEINEN Albert
 HEMPEL Axel
 THOMAS Armand

Fernand Braun

FLEURISTE

Etablissement Horticole à **Ehlinge/Mess**
31, rue des Trois Cantons



Bringt Frische
und Qualität in Ihre Tiefkühltruhe
DIPPACH
Téléphone 37 81 81

Marcel Schroeder

EHLANGE/MESS

36, rue des Trois Cantons

MAZOUT — CHARBONS

Téléphones 5 27 40 et 3 76 04
Service spécial d'entretien et de dépannage

Programm vun der Reckenger Fuesend 1978

SAMSDAG, 4. MÄRZ

ôwes Zeltfest am **gehetzten** Zelt (vis-à-vis vum
Kirfech, rue des 3 Cantons)

Orchester: THE KING STARS

Optrëtt vum Corps des Majorettes, De'fferdeng

SONNDES, 5. MÄRZ

CAVALCADE

Opstellung vun de Gruppen zweschen 13.30 —
14.30 Auer, rue de la Montée.

14.30 Auer: Ufank vum Ömzug

PARCOURS:

- rue de la Montée
- rue des 3 Cantons
- rue de la Fontaine
- rue de Limpach
- rue des 3 Cantons

Schluss gént 16.30 Auer beim Zelt.

Owes vun 20.00 Auer un **BAL AM ZELT**

Orchester: THE GOLDEN HORN QUINTETT

kochen Sie
bequem, sauber, sparsam
und zuverlässig

**PROBUTAN
GAS**

Garage Erny Kayl

EHLANGE
Téléphone 3 77 55

Toutes réparations mécaniques
Débosselage et peinture

BOUCHERIE — CHARCUTERIE

Lucien PETRY

ESCH-SUR-ALZETTE
44, rue de l'Alzette
Téléphone 54 48 75



La Luxembourgeoise

S. A. d'Assurances

Votre Assureur à
l'avant garde du progrès

LUXEMBOURG, 10, rue Aldringen — Téléphone 4 76 11

Jean-Pierre BARA

Electricité générale

EHLANGE/MESS
8, rue du Centre
Téléphone 3 76 92



**La solution de vos problèmes
de chauffage
du sanitaire
de conditionnement d'air
de traitement d'eau**

Depuis 20 ans, nous sommes spécialisés dans le chauffage, l'installation sanitaire, la ventilation, le traitement d'eau. Dans ces domaines, nous avons les hommes, le matériel, l'expérience et les moyens techniques pour pouvoir vous offrir une solution optimale, c'est-à-dire celle qui est adoptée à vos besoins spécifiques, présents et futures. Si vous envisagez de construire ou si votre installation actuelle pose des problèmes, contactez-nous.

Dépannage jour et nuit, y compris jours fériés.

Thermolux

Thermolux
32, avenue du Dix Septembre Luxembourg
Téléphone: 20283

Marcel Peters

Tous produits laitiers
— Livraison à domicile

2, rue de la Rivière
HUNCHERANGE

Alphonse Fischels-Anton

Transports — Taxis
Dépôt de Bière

EHLANGE/MESS
31, rue du Centre — Téléphone 3 71 24

Couleurs J.P. Kertz-Muller

BONNEVOIE — Tél. 48 96 40
3-5, rue du Cimetière (en face de l'Eglise)

Représentations : VITOMUR — LAC TOKION
Encadrements, Revêtement de sol
Grand choix en papiers peints

Maison René Gillen

— Fromages
— Salaisons et Alimentation en gros
— Spécialités de la saison :
Harengs et filets de harengs marinés

La maison réputée pour ses produits de bonne qualité
BERGEM — 44, Grand-rue — Téléphone 51 20 67

Pour vos travaux de Carrelages

Gilbert Notermans

Entreprise de Carrelages

Travaux soignés — Devis gratuits
Vente avec et sans pose

BERGEM
43, rue de la Forêt
Téléphone 51 56 40

Brasserie Binding-Gaspary Trier

Concessionnaire pour le Grand-Duché :
Arthur THINNES

MONDERCANGE
20, rue de l'Eglise
Téléphone 54 03 94

CAFE — EPICERIE

Wester-Hamen

RECKANGE/MESS
Téléphone 3 70 34

Garage André Felz

DIPPACH-Gare

Téléphone 3 70 17

empfiehlt sich für :

Alle Reparatur- und Kontrollarbeiten an Autos und Traktoren.

Einbau von **EUROPA-FAHRTENSCHREIBERN** (zugelassen durch das Transportministerium unter Nr. 0005)

Lieferung von **HEIZOEL**.

Prompte Ausführung aller Aufträge zu den günstigsten Marktbedingungen wird zugesichert.

Café-Dancing «Beim Kueb»

Salle de Fêtes

Jeu de quilles automatique

Bières Henri Funck

PONTPIERRE — 24, rue de Luxembourg

HOTEL — RESTAURANT

J. Oestreicher

ESCH-SUR-ALZETTE

10, rue de Luxembourg

Salles pour Sociétés, Noces et Banquets

Café «An der Klensch»

Prop. Erny RAUS-FELGEN

MONDERCANGE

Téléphone 5 38 70

DANCING — JEUX DE QUILLES

Participants de la Cavalcade

Union des Jeunes, Reckange/Mess

Hobby-Föscher Reckange/Mess

Chorale Oetrange

Fanfare Leudelange

Club des Jeunes, Garnich

BC Mess

Moto-Cycle-Club du Sud

Club des Jeunes Leudelange

Pomje'en Ehleng/Mess

Corps des Majorettes Differdange

Corps des Majorettes Differdange

Hobby-Föscher Reckange/Mess

Fanfare Mondercange

Club des Jeunes Contern

Club des Jeunes Remerschen

Club des Jeunes Bergem

Syndicat d'Initiative Roedgen

BC Mess

Chorale Ste-Cécile Reckange/Mess

Sapeurs-Pompiers, Bertrange

Fanfare Rédange/Attert

Club des Jeunes Kahler

Jugend vun Nospelt

Copains de la Mess

Club des Jeunes Ell

Copains de la Mess

Jonggesellen vu Schwebsengen

Club des Jeunes Schuttrange

Lady-Time Roedgen

Fanfare Reckange-Roedgen

Fanfare Reckange-Roedgen

Prönzewôn

ENTREPRISE DE CONSTRUCTIONS ET GENIE CIVIL

SOCOGECI

S. A. R. L.

COSTANTINI ET CIE

ESCH-SUR-ALZETTE

103, route de Belvaux

Téléphone 5 35 13

JEAMIL s.à.r.l.

Représentations
Import — Export



Dépôt : 62, rue Gare-Usines
Téléphone 51 64 95 / 51 26 65

DUDELANGE

Siège : 67, rue Dom. Lang

Unser Sitzmöbelprogramm für
Büro- und Objektausstattung,
überzeugen Sie sich durch eine
Probestellung und fordern Sie
unsere Verkaufsunterlagen an.

Bürosessel, Drehstühle, Stapelstühle, Besucherstühle.
Schülerdrehstühle, die viel weniger kosten als sie wert sind !

Café
Camille Raach

EHLANGE-SUR-MESS

Téléphone 3 72 05

recommande ses boissons

— Tous les jours Steak de Cheval



BUREAU-CENTER

S. A. R. L.

LUXEMBOURG

34, av. de la Porte-Neuvte

Téléphone 2 86 32

Machines et meubles de bureau



CIREUSES
MACHINES A LAVER
REFRIGERATEURS
SURGELATEURS

Ets R. LINSTER

Distributeur
HOOVER agréé

31, avenue de la Liberté
LUXEMBOURG
Tél. 48 89 25

Café „Beim Hollänner“

WICKRANGE
Téléphone 3 71 80

DANCING — BAR

Propriétaire : RAACH Marcel

Paul Kipchen

Installations électriques
Vente d'Appareils électro-ménagers
Cuisines équipées
Service après-vente

EHLANGE-MESS
70, rue du Centre
Téléphone 3 75 93

BUREAU-PLANING

S. à r. l.

4, rue Michel Rodange

LUXEMBOURG

Téléphone 2 68 96 / 2 68 97

Nouvelle adresse à partir du 1. 4. 1978 :

CENTRE DES CAPUCINS

Design Meubles ABBONDINTERNI

Meubles d'organisation et de direction, studio FARAM /
Col or Gan

Sièges de bureau, conférence et collectivité VAGHI /
Sitág swissform

Armoires amovibles et cloisson FARAM / Col or Gan

Installations de banque « plan object »

Installations de magasin « Kind bestsell »

Matériel d'organisation LEITZ / ELBA / HETZEL

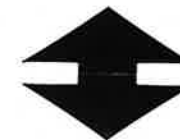
Etudes d'implantation

Machines de bureau et accessoires OLYMPIA

Meubles de jardin en bois et PVC

TRANSPORTS

KAYSER JOS.



NOERTZANGE

Téléphone 51 13 33

DELLI-ZOTTI s.à.r.l.

Entreprise de constructions et de travaux publics

BETTEMBOURG

4, rue F. Mertens
Téléphone 51 22 46

se recommande pour tous travaux
de gros-oeuvre, de terrassement et voirie

Bremer Marcel

Dépôt :
Bières MOUSEL et
HENRI FUNCK
Location de tente

TETANGE

6, rue St-Jean
Téléphone 56 53 60



Ferien in
allen
Himmelsrichtungen

Komfort-Ausstattung
mit
Schlafsesseln,
Kühlschrank,
Toilette und Air-Ventilation



Demy Cars

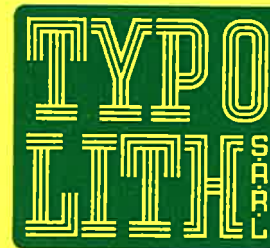
KEISPELT
Tel. 3 01 46 - 3 06 20
EISCHEN
Tel. 3 96 31

BOUCHERIE — CHARCUTERIE
SPECIALITES ARDENNAISES

J.-M. Kappler-Zorzi

2, rue de la Forêt
CESSANGE
Téléphone 48 57 42

Notre charcuterie est travaillée sans fécule, ni farine, et composée de viande de toute première qualité, journallement fraîche.



Imprimerie Artistique

Luxembourg-Bonnevoie
209, rue d'Itzig
Téléphone 49 23 17

Se recommande pour tous vos
imprimés
Travaux de ville
Affiches artistiques
Diplômes
Etiquettes tous genres
Actions - Projets - Dessins
Dorure